

Diritto alle cure in caso di malattia e maternità durante un soggiorno temporaneo in Svizzera per pazienti provenienti da Stati membri dell'UE o dell'AELS

Dichiarazione del/la paziente circa la durata e lo scopo del soggiorno in Svizzera

Ich bestätige, dass ich die Absicht habe, mich bis zum
____.____.____ in der Schweiz aufzuhalten und dass ich nicht zum Zweck der Behandlung
Datum eingereist bin.

Je confirme avoir l'intention de séjourner en Suisse jusqu'au
____.____.____ et de ne pas m'y être rendu(e) dans le but d'y recevoir des soins.
Date

Confermo di avere intenzione di trattenermi in Svizzera fino al
____.____.____ e di non essermici recato/a per sottopormi a delle cure.
Data

I confirm that I intend to stay in Switzerland until
____.____.____ and did not enter the country for the purpose of treatment.
Date

Confirмо que tengo la intención de permanecer en Suiza hasta el
____.____.____ y que la entrada a este país no tenía la finalidad de someterme al
Fecha tratamiento en cuestión.

Confirмо ter a intenção de residir na Suíça até o
____.____.____ e que a entrada neste país não tem a finalidade do
Data tratamento em questão.

Cognome

Nome

Data di nascita

.....

.....

.....

Data

Firma del/la paziente

.....

.....